THE MARKETING RESEARCH SOCIETY
AKA MARK-RES
THE REAL NATURE OF THIS ACTI-VITY IS
ACTIVITY SUBJECT
BISHOUJO GAME
SILENCE...
PRODU-CING A BISHOUJO GAME

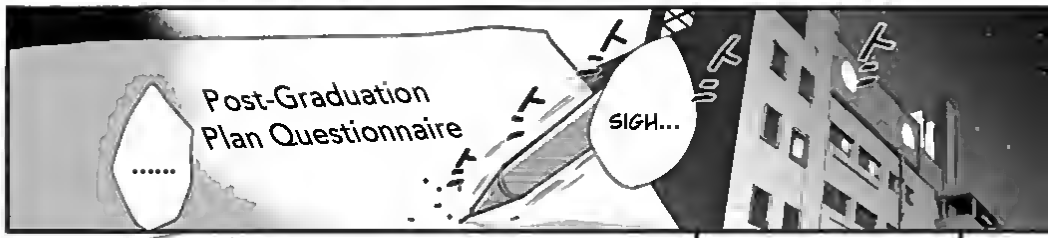
IS THAT SO.. A GAME..
AH, HE IS DEFINITELY THINKING ABOUT SOMETHING ELSE.
AS EXPECTED, HOUJOU-SAN IS MISUNDER-STANDING.
YOU COMPLETELY DON'T GET THESE KINDS OF THINGS, DO YOU?
EH!?
NO, I GET IT. GAMES, RIGHT? LIKE THAT LITTLE PLUMBER WITH THE MUSHROOMS...
AH, THAT GUY WON'T DO.
ALTHOUGH, SINCE THE MEMBER RECRUITMENT STARTED, I'VE GRADUALLY NOTICED...
AN ART-IST WHO DOES NOT DRAW
TO BE HONEST, I JUST HAVEN'T FOUND A SCE-NARIO THAT'S MADE ME PICK UP MY BRUSH
HOWEVER, I JUST HAVEN'T FOUND A SCE-NARIO WORTHY OF MY CORE. THAT'S ALL
A PROGRAMMER WHO DOES NOT PROGRAM
A COLO-RIST WHO DOES NOT COLOR
THIS PERSON IS JUST INSTIN-CTIVELY UNABLE TO SHARE T ME TOXIC/UR MESSY ART
THE MEMES...S BUNTARO BROUGHT
BACK THEN YOU DIDN'T LISTEN CLOSELY TO WHAT I LAST SAID.
THE REASON I DISCOVERED YOU WAS NOT JUST BECAUSE OF YOUR COMMU-BILITY.
NOW LISTEN CLOSELY

YOU ARE A WRITER.
THAT IS, A SCENARIO WRITER.

MAKING A GAME IS LIKE STEPPING FORTH INTO A WASTELAND!
-Chapter 2-
少女たちは荒野を目指す
~Girls beyond the youth KOYA~
ゆきどけのおと
作画：平つくね
原作：みなとそふと
構成協力：かまぼこRED
キャラクターデザイン：松竜
©みなとそふと

THE RECENT PERFORMANCE BY KOBAYA... KAWA IN THE THEATRE CLUB'S PLAY.
THE PACE IS JUST RIGHT.
A GREAT PERFOR-MANCE.
I HEARD THAT YOU WROTE THE PLAY.
AH, I WROTE THAT, BUT... THAT WAS JUST AFTER BEING ASKED TO.
AND IT HAD AN ORIGINAL WORK...
IN TERMS OF THE PLAN FOR THE ORIGINAL WORK... WE ALSO HAVE THAT
YAAAH~ I'M FLA-TTERED~
YURI?
IT WAS INDEED SOME VERY AMAZING YURI.
YEAH, THAT WAS SOME AMAZING YURI!

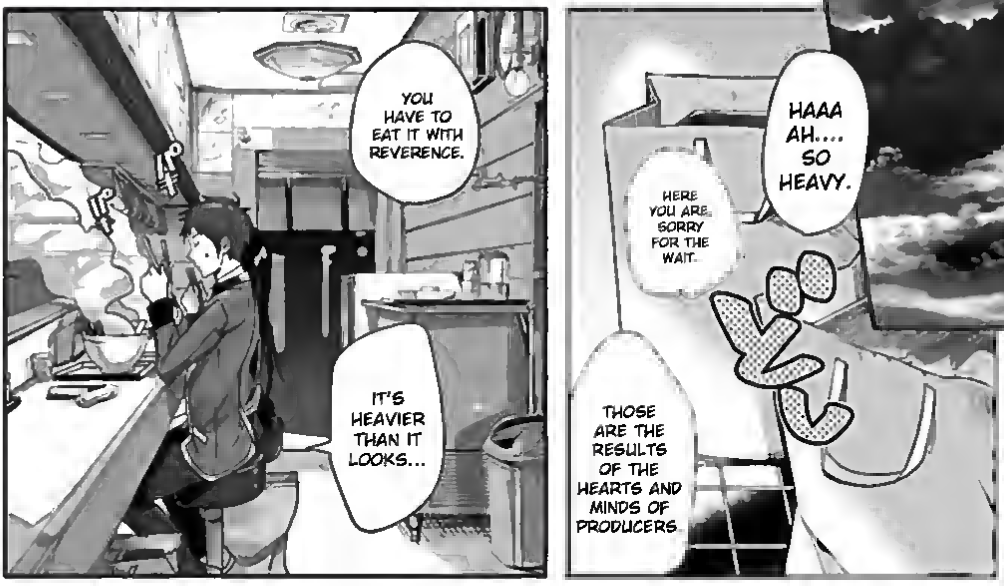
YOU ARE INDISPENSABLE, HOUJOU-SAN.
THIS IS A PLAN.
I WOULD LIKE TO REQUEST YOU TO WRITE A SCENARIO.

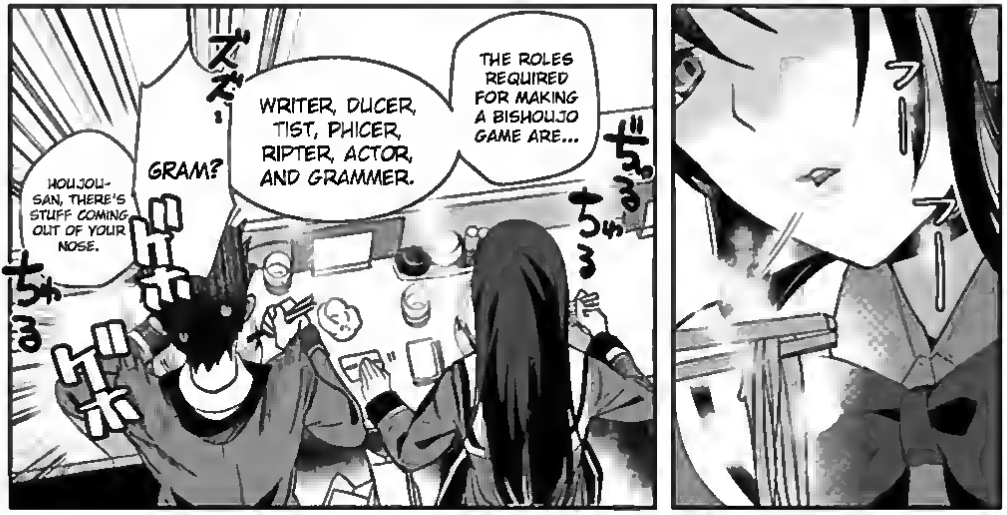

.....
Post-Graduation Plan Questionnaire
SIGH...

clatter
EVEN THOUGH I'VE ALREADY GOTTEN USED TO REQUESTS FROM OTHER PEOPLE...

ding
ling

GOOD MORN-
GOOD MORNING, HOUJOU-SAN.
yawn
On the verge of...
---collapse
R18
R18
R18
R18
KURODA-SAAAAAAAN!
IT'S FOR YOU, HOUJOU-SAN
I BROUGHT SOME RECOMMENDED NEW BISHOUJO GAME RELEASES.
THIS IS A CLASS-- ROOM! IN A SCHOOL!
THERE'S NO PROBLEM, CALM DOWN.
I COMPLETELY DO NOT MIND!
I DO MIND EXTREMELY MUCH!


YOU HAVE TO EAT IT WITH REVERENCE.
IT'S HEAVIER THAN IT LOOKS...
HAAA AH.... SO HEAVY.
HERE YOU ARE. SORRY FOR THE WAIT.
THOSE ARE THE RESULTS OF THE HEARTS AND MINDS OF PRODUCERS


THE ROLES REQUIRED FOR MAKING A BISHOUJO GAME ARE...
WRITER, DUCER, TIST, PHICER, RIPTER, ACTOR, AND GRAMMER.
GRAM?
HOUJOU-SAN, THERE'S STUFF COMING OUT OF YOUR NOSE.

"VOICE ACTOR" MEANS... SEIYUU.
THIS TIME I WILL LET HOUJOU-SAN CONVENE THE CLUB MEMBERS...
TO BE PRECISE: SCENARIO WRITER, PRODUCER, ARTIST, GRAPHICER*, SCRIPTER AND PROGRAMMER.
WHAT KIND OF INCANT-ATION IS THAT?

*T/L NOTE: THE ROLE NAME "GRAPHICER" USES CHARACTERS THAT LITERALLY TRANSLATES TO "COLORIST", BUT WE WILL USE "GRAPHICER" FROM NOW ON.

YUUKI UGUISU IS THE ARTIST AND COLORIST
RESPONSIBLE FOR THE IMPORTANT TASK OF DRAWING.
ANDOU TERUHA IS THE PROGRAMMER AND SCRIPTER.
FOR BISHOUJOU GAMES, ART IS LIFE AND DEATH. IF WE HAVE UGUISU'S ART, WE WILL BE SURE TO SUCCEED.
THE TASK OF HANDLING THE SCENARIO AND ART ALONG WITH SOUND AND COLLECTING IT INTO A GAME
RELIES ON HER FOR THE FUNDAMENTAL SETUP.
KOBAYAKAWA FUUKA WILL BE THE SEIYUU.
BUT THE ASSISTANT SUPERVISOR ROLE IS ASSIGNED TO KAI ATOMU.
THERE MUST BE DAILY ADJUSTMENTS TO THE SCENARIO WRITING WORK.
SHE WILL USE HER VOICE TO BRING OUT THE CHARM OF THE CHARACTER.
IF WE HAVE THE OUTSTANDING ACTING OF HERS, THEN THERE SHOULD BE NO PROBLEMS AT ALL.
I WILL REQUEST HIM TO TAKE ON THE ROLE OF BEING RESPONSIBLE FOR THOSE ADJUSTMENTS.

Scenario
REGARDING MY OPINION ON THAT PLAY AS A WHOLE,
WILL BE ASSIGNED TO HOUJOU-SAN.
THE TASK OF CREA-TING THE STORY
NEXT IS THE SCENARIO.
I LOVED IT.
SPEAKING OF WHICH,
WHAT IS YOUR ROLE, KURODA-SAN?
MINE?
I CHOKED SO MANY TIMES... I WAS COMPLETELY UNABLE TO ENJOY THE TASTE.
AHAHA... THAT'S REALLY GREAT.
AS EXPECTED OF HOUJOU-SAN EXTREMELY DELICIOUS.

PRODUCER!
THE PERSON TAKING THIS PLAN TOWARDS VICTORY.
.....
...SO COOL!
THAT'S REALLY EMBARRASSING.
JUST NOW YOU LOOKED JUST LIKE A HERO FROM AN ACTION MANGA
AN ACTION HERO-STYLE BISHOUJO GAME ! AS EXPECTED OF YOU....!
WOULD A "PERSON LEADING THE WAY TO VICTORY" LOOK LIKE THIS?
SURE ENOUGH, SHE DOESN'T CARE ABOUT GETTING STARED AT BY OTHER PEOPLE.

BOSS... THE SHIFT CHANGE...
OKAY.
SEE YOU... GOOD JOB.
MA...
MAID.
メイドパラダイス
NOW
SPEAKING OF BISHOUJO GAMES...
AFTER ALL, THIS IS WHAT KURODA-SAN SPECIALLY SELECTED TO LEND ME

WHOA AAAA! IT'S A MAID!
!
カチ
カチ
.....
UWA- AAH!
WILL I BE ABLE TO WRITE... SOMETHING LIKE THIS?
...SPEAKING OF WHICH, THIS FEMALE PROTAGONIST KIND OF LOOKS LIKE...
I LOVED IT.
..I.. loved it.
WAAAH! JUST WHAT AM I THINKING!?
NEXT, NEXT...
WHOA!
AH!

BUNTA
YOU LOOK REALLY PALE.
THE GAMES I BORROWED YESTERDAY...
...
...
...
...WERE REALLY INTERESTING.
THAT PAUSE JUST NOW, WHAT DOES IT MEAN?
ガチャ
To Houjou-san
IT'S A GIFT! THERE'S A LOVE LETTER ATTACHED AS WELL!
PERHAPS IT'S A CURSED VIDEOTAPE?
KURODA-SAAAAAN!
バサ
バサ
バサ
AN ACTION HERO STYLE BISHOUJO GAME COLLECTION
ずぼっ
JUDGING BY HIS APPEARANCE, HE MUST HAVE BEEN "RESEARCHING" YESTERDAY

NO... THIS IS RESEARCH MATERIAL FOR WRITING THE SCENARIO...
OBTAINING KNOWLEDGE IS VERY IMPORTANT.
JUST WHAT ARE YOU TWO IMAGINING!?
HOUJOU-SAN.
KURODA-SAN~ HELP ME HANDLE THESE TWO...
AS LONG AS YOU'RE NOT APPLYING THEORY TO PRACTICE IN ANOTHER SENSE, THEN IT'S FINE!
DON'T GIVE ME SUCH KNOWING LOOKS!
IN THE BEGINNING HE WAS A CHILD WHO ONLY KNEW ABOUT NORMAL GAMES... THIS IS A CAUSE FOR CELEBRATION, ISN'T IT?
STOP IT!
.....
STOP MAKING THAT MEAN-INGFUL EXPRE-SSION!

ABOUT THAT,
MHM. WHAT ARE WE GOING TO DO SPECIFICALLY?
COMPARED TO THIS... REGARDING THE MARKRES' ACTIVITIES...
I'M PLANNING TO ORGANIZE A CAMP TAKING PLACE DURING THE COMING LONG WEEKENDS.
I WILL DESCRIBE THE PLAN FROM NOW ON IN ADVANCE.
Camp Plans
A CAMP?
This is the first time we've heard about this, Kuroda-san!!
GSコミック
TO BE CONTINUED

# Black Hand Scans

Translator: BlackHand
Proofreader: HetaocattyKat
Cleaner/Redrawer: HetaocattyKat
Typesetter: HetaocattyKat
QCer: BlackHand
Original Author: Minoto Sofuto
Chinese Translation: lasthm, 過去的過

It is with some melancholy that we release this chapter, as it is the last of the chinese-translated chapters we could find.
Although I suspect I might be one of the few people in the world who enjoyed this manga and its anime, I greatly enjoyed translating it and would love to keep doing so.
So let me say once more: if you, like me, want to read more of this manga and want to help translating from a language (any language) that has had more than 8 chapters released, contact us and we'll work something out.
Next up from us is... another manga about young producers making games together.
You get three guesses... ;)

Boilerplate:
If you are reading the raws and find any translation or grammar mistakes, feel free to contact us at: blackhandscans@gmail.com